

לְיָ: ใน-ข้าพเจ้า עָנַן: ความซัว וְלֹא: และ-ไม่มี אָנֹכִי: ข้าพเจ้า-เป็น קָרָה: สะอาด שָׁשׁוּעַ: การล่องละเมิด בְּלֵי: โดย-ไม่มี אָנֹכִי: ข้าพเจ้า-เป็น קָרָה: บรสุกส์

9 | ๓ ข้าสะอาด ปราศจากการละเมิด ข้าไม่มีความผิด ทั้งไม่มีความซัวในข้าเลย

לְיָ: ของพระองค์ לְאֹנֹכִי: เป็น-ศัตรู וְנִכְבְּדִי: ทรง-ถือ-ข้าพเจ้า וְיִמְצָא: พระองค์-ทรง-หา עָלַי: ต่อ-ข้าพเจ้า וְתִגְדַּלְנִי: ขอ-กล่าวหา קָרָה: ดุเถิด

10 | ดุเถิด พระองค์ทรงหาโอกาสทั้งหลายต่อต้านข้า พระองค์ทรงนับว่าข้าเป็นศัตรูของพระองค์

אֶתְּקַח: ทาง-ของข้าพเจ้า כָּל-: ทุก אֶתְּפָא: ทรง-เฝ้า וְגָלַי: เก้า-ของข้าพเจ้า בְּצַד: ชื่อ-ชา וְיָשׁוּ: พระองค์-ทรง-ใส่

11 | พระองค์ทรงเอาเก้าของข้าใส่ชื่อไว้ พระองค์ทรงเฝ้าดูทางทั้งสิ้นของข้า

מִנְּדָמַי: กว่า-มนุษย์ וְלֹא: พระเจ้า וְיָרַבְהָ: ยิ่งใหญ่ כִּי-: เพราะ אֶעֱנֶנּוּ: ข้าพเจ้า-จะ-ตอบ-ท่าน וְצַדִּיק: ท่าน-ชอบธรรม לֹא-: ไม่ וְתָא: นี้ קָרָה: ดุเถิด

12 | ดุเถิด ในเรื่องนี้ท่านไม่ยุติธรรมเลย ข้าจะตอบท่าน ว่าพระเจ้าทรงใหญ่ยิ่งกว่ามนุษย์

וְעַנְנָה: ทรง-ตอบ לֹא-: ไม่ וְיָרַבְהָ: พระเจ้า-ของพระองค์ כָּל-: ทุก כִּי-: เพราะ וְיָבִיטָ: ท่าน-โต้แย้ง וְאַלְיָ: ต่อ-พระองค์ וְיַחַד: ท่าไม้

13 | ท่าไม้ท่านจึงโต้แย้งกับพระองค์ เพราะพระองค์ไม่ทรงรายงานเรื่องพระราชกิจใด ๆ ของพระองค์เลย

וְנִשְׁבַּחְתִּי: มนุษย์-สังเกต לֹא-: ไม่ וְיָרַבְהָ: และ-โดย-สอง-ทาง אֵל: พระเจ้า וְיָרַבְהָ: พระเจ้า-ตรัส בְּאַחַד: โดย-ทางหนึ่ง כִּי-: เพราะ

14 | เพราะพระเจ้าตรัสครั้งหนึ่ง ไข่แล้ว สองครั้ง แต่มนุษย์หาหยังรู้คำตรัสนั้นไม่

מִבְּשֹׁמְרוֹ: ที่นอน עָלַי: บน וְתִגְדַּלְנִי: ใน-การ-หลับ-สปหงก וְאַנְשֵׁי: มนุษย์ עַל-: เหนือ וְהָרַבְרָב: หลับ-ลึก בְּנֶפְשׁוֹ: เมื่อ-ตก לַיָּלָה: ยาม-คีน וְיָחַד: นิमित וְיַחַד: ใน-ความฝัน

15 | ในความฝัน ในนิमितแห่งกลางคีน เมื่อการหลับสนิทตกอยู่บนมนุษย์ ในการเคลิบเคลิ้มอยู่บนที่นอน

וְהָקָרָה: ทรง-ประทับ-ตรา וְיַבְרָכְנִי: และ-โดย-คำ-เตือน-ของพวกเขา וְאַנְשֵׁי: มนุษย์ וְאַ: หู-ของ וְיָגַלְנִי: ทรง-เปิด וְאַ: แล้ว

16 | แล้วพระองค์ทรงเบิกหูของมนุษย์ และทรงประทับตราคำสั่งสอนของพวกเขาไว้

וְיַכְסֵּה: ทรง-ปกปิด מִנְּבָרַי: จาก-ผู้ชาย וְיַגְנֵה: และ-ความเยอหยัง מִעֲשָׂה: จาก-การกระทำ וְאַ: มนุษย์ וְיַחַד: เพื่อ-หัน

17 | เพื่อว่าพระองค์จะทรงหันมนุษย์กลับเสียจากเป้าหมายของเขา และปิดบังความเยอหยังไว้จากมนุษย์

וְיַלְשָׁן: อารุ מִנְּבָרַי: จาก-การ-ผ่าน וְיַחַד: และ-ชีวิต-ของเขา וְיַחַד: หลุม מִנְּ: จาก וְיַחַד: จิตวิญญาณ-ของเขา וְיַחַד: ทรง-ยับยั้ง

18 | พระองค์ทรงยึดเหนี่ยวจิตใจของเขาไว้จากแดนคนตาย และยึดชีวิตของเขาไว้จากการที่จะพินาศโดยดาบ

19
 מְדַבֵּר (H6106) וְכֹהֵן (H7230) וְיָבִיב (H7379) מִבְּשׂוֹמְרוֹתָיו (H4904) עַל-בֶּן (H4341) בְּמִכְאָבָּב (H3198) וְהִקְוָה (H3198)

: וְהָאֵל
 מְדַבֵּר
 H0386

มนุษย์ยังถูกตีสอนด้วยความเจ็บปวดบนที่นอนของเขาด้วย และด้วยความเจ็บปวดรุนแรงในกระดูกทั้งหลายของเขา

20
 וְהָאֵל (H8378) מְדַבֵּר (H3978) וְיָבִיב (H5315) מִבְּשׂוֹמְרוֹתָיו (H3899) עַל-בֶּן (H2092) בְּמִכְאָבָּב (H2092) וְהִקְוָה (H2092)

จนชีวิตของเขาสะอิดสะเอียนอาหาร และจิตใจของเขาสะอิดสะเอียนอาหารโอชะ

21
 וְהָאֵל (H7200) מְדַבֵּר (H3808) וְיָבִיב (H6106) מִבְּשׂוֹמְרוֹתָיו (H8192) עַל-בֶּן (H8205) בְּמִכְאָבָּב (H7210) וְהִקְוָה (H1320) וְהָאֵל (H3615)

เนื้อของเขาถูกรุดโรจนไปมากจนมองไม่เห็นมัน และกระดูกทั้งหลายของเขาซึ่งเคยแลไม่เห็นนั้นก็โผล่ออกมา

22
 וְהָאֵל (H4191) מְדַבֵּר (H4191) וְיָבִיב (H5315) מִבְּשׂוֹמְרוֹתָיו (H5315) עַל-בֶּן (H7845) בְּמִכְאָבָּב (H7126) וְהִקְוָה (H7126)

ใช้แล้ว จิตใจของเขาเข้าใกล้แดนคนตาย และชีวิตของเขาเข้าใกล้บรรดาผู้ทำลาย

23
 וְהָאֵל (H0120) מְדַבֵּר (H5046) וְיָבִיב (H0505) מִבְּשׂוֹמְרוֹתָיו (H0259) עַל-בֶּן (H3887) בְּמִכְאָבָּב (H4397) וְהִקְוָה (H3426)

: וְהָאֵל
 מְדַבֵּר
 H3476

ถ้ามีผู้สื่อสารผู้หนึ่งอยู่พร้อมกับเขา คนกลางผู้หนึ่งในท่ามกลางหนึ่งพันคน เพื่อสำแดงให้มนุษย์เห็นความเที่ยงธรรมของเขา

24
 וְהָאֵל (H4672) מְדַבֵּר (H7845) וְיָבִיב (H3381) מִבְּשׂוֹמְרוֹתָיו (H6308) עַל-בֶּן (H0559) בְּמִכְאָבָּב (H0559) וְהִקְוָה (H0559)

แล้วผู้สื่อสารนั้นมีความกรุณาต่อเขา และกล่าวว่า ปิของทรงปล่อยเขาให้พ้นจากการที่จะลงไปยังแดนคนตายเกิด ข้าพระองค์ได้พบคำใต้แล้ว

25
 וְהָאֵל (H5934) מְדַבֵּר (H3117) וְיָבִיב (H7725) מִבְּשׂוֹמְרוֹתָיו (H5290) עַל-בֶּן (H1320) בְּמִכְאָבָּב (H7375) וְהִקְוָה (H7375)

เนื้อของเขาจะสดชื่นกว่าเนื้อของเด็ก เขาจะกลับไปสู่ส่วนทั้งหลายแห่งวัยหนุ่มของเขา

26
 וְהָאֵל (H8643) מְדַבֵּר (H6440) וְיָבִיב (H7200) מִבְּשׂוֹמְרוֹתָיו (H7521) עַל-בֶּן (H0433) בְּמִכְאָבָּב (H0413) וְהִקְוָה (H6279)

: וְהָאֵל
 מְדַבֵּר
 H6666

เขาจะอธิษฐานต่อพระเจ้า และพระองค์จะพอพระทัยเขา และเขาจะเห็นพระพักตร์พระองค์ด้วยความชื่นบาน เพราะพระองค์จะประทานความชอบธรรมของพระองค์ให้แก่เขา

27
 -לא וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר
 และ-ไม่ ข้าพเจ้า-บิดเบือน และ-สิ่งที่-ถูกต้อง ข้าพเจ้า-ทำบาป แล้ว-กล่าว-ว่า มุขย์ ต่อ เขา-ร้องเพลง
[H3808](#) [H3477](#) [H2398](#) [H0559](#) [H0376](#) [H7789](#)
 :לְעַלְמֵי עוֹלָם
 แก่-ข้าพเจ้า คู่

พระองค์ทอดพระเนตรมุขย์ และถ้าผู้ใดกล่าวว่า ข้าได้ทำบาปแล้ว และได้บิดเบือนสิ่งซึ่งถูกต้องไปเสีย และมันไม่ได้เป็นประโยชน์อะไรแก่ข้าเลย

28
 בְּאָזְנוֹתַי (וְיָשָׁר) וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר
 จะ-เห็น ใน-แสงสว่าง และ-ชีวิต-ของเขา หลุม จาก-การ-ผ่าน ของเขา จิตวิญญาณ พระองค์-ทรง-ได้
[H0216](#) [H7845](#) [H5315](#) [H5315](#) [H6299](#)
 :הַרְאָה
 —
[H7200](#)

พระองค์จะทรงได้จิตใจของเขาให้พ้นจากการลงไปสู่แดนคนตาย และชีวิตของเขาจะเห็นความสว่าง

29
 :בְּרַגְלָי וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר
 ผู้ชาย กับ สาม-ครั้ง สอง พระเจ้า พระเจ้า-ทรง-กระทำ สิ่ง-เหล่านี้ ทุก ดุเถิด
[H1397](#) [H7969](#) [H6471](#) [H0410](#) [H6466](#) [H0428](#) [H3605](#) [H2005](#)

ดูเถิด สิ่งเหล่านี้ทั้งสิ้นพระเจ้าทรงกระทำกับมุขย์อยู่บ่อยครั้ง

30
 :בְּחַיֵּי וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר
 ชีวิต ใน-แสง-แห่ง เพื่อ-ส่องสว่าง หลุม จาก จิตวิญญาณ-ของเขา เพื่อ-นำ-กลับ
[H0216](#) [H0215](#) [H7845](#) [H5315](#) [H7725](#)

เพื่อจะนำจิตใจของเขากลับมาจากแดนคนตาย เพื่อที่จะถูกทำให้กระจ่างแจ้งด้วยความสว่างของคนเป็น

31
 :אָרְבָּב וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר
 จะ-พูด แล้ว-ข้าพเจ้า จง-นิ่ง ข้าพเจ้า จง-ฟัง โยบ จง-ตั้งใจ-ฟัง
[H1696](#) [H0595](#) [H8085](#) [H0347](#) [H7181](#)

ขอพิจารณาดี ๆ เถิด โอ ท่านโยบ ขอตั้งใจฟังข้า ขอท่านนิ่งเสีย และข้าจะพูด

32
 :אֲדַבְּרָה וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר
 ให้-ท่าน-เป็น-ฝ่ายชอบธรรม ข้าพเจ้า-ปรารถนา เพราะ จง-พูด จง-ตอบ-ข้าพเจ้า ถ้อยคำ มี หาก
[H6663](#) [H1696](#) [H7725](#) [H4405](#) [H3426](#)

ถ้าท่านมีอะไรจะพูดก็ตอบข้ามาเถิด ขอพูดไปเถิด เพราะข้าปรารถนาที่จะพิสูจน์ว่าท่านเป็นฝ่ายถูก

33
 :אֲדַבְּרָה וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר וְיָשָׁר
 — สติปัญญา แล้ว-ข้าพเจ้า-จะ-สอน-ท่าน จง-นิ่ง ข้าพเจ้า จง-ฟัง ท่าน ไม่มี หาก
[H2451](#) [H0502](#) [H8085](#) [H0369](#)

ถ้าหาไม่ ก็ขอตั้งใจฟังข้า ขอท่านนิ่งเสีย และข้าจะสอนท่านถึงสติปัญญา